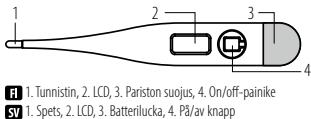


# Apteq Digitälinen Kuumemittari

Model: TK120



**APTEQ**



**FI Suomi**

## Käyttöohjeet

Digitalinen kuumemittari tarjoaa nopean ja erittäin tarkan lukeman kehon lämpötilasta. Lue käyttöohjeet ensin huolellisesti. Laitteen laatu on tarkastettu ja se täyttää EY-direktiivin 93/42/ETY (lääkintälaitedirektiivi) liite I olenaiset vaatimukset sekä sovellettavien yhdenmukaistettujen standardien vaatimukset. EN 12470-3:2000/A1 :2009 Kliiniseen käyttöön tarkoitettu lämpömittarit - Osa 3: Sellaisten sähköisten lämpömittareiden (ei ennakova, ennakova) suorituskyky, joissa on maksiminäytö.

**Huomio:** Tutustu mukana toimitettuihin asiakirjoihin. Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Säilytä nämä ohjeet myöhempää tarvitta varten.

## Pariston vaihtaminen

Aseta uusi 1.5 V DC nappiparisto tyyppi SR41 tai LR41 tai vastaava lokeroon positiivinen puoli ylöspäin ja negatiivinen puoli alas päin.

## Mittarin näyttö

**M:** Viimeisin mitattu lämpötila.

**■:** Kun näytön oikeassa yläreunassa näkyy ■, paristo on lopussa ja se pitää vaihtaa.

## Vianetsintä

Vikaviesti	Ongelma	Ratkaisu
<b>H</b> °C (bi-bi...bi)x10	Mitattu lämpötila korkeampi kuin 42.9°C (109.9°F).	Mittaa uusi lukema 6 sekunnin kuluttua.
<b>L</b> °C	Mitattu lämpötila alhaisempi kuin 32°C (90°F).	Mittaa uusi lukema 6 sekunnin kuluttua.
	Paristo on lopussa: Paristokuvake tulee näkyviin, mittaus ei onnistu.	Vaihda paristo.

## Puhdistus ja desinfiointi

- Puhdista laite pyyhkimällä se kuivalla liinalla ja desinfioi tunnistin etylialkoholilla.
- Ei saa joutua kosketuksiin kemiallisten tineriedien kanssa.
- Älä upota veteen.

## Huomautus

- Älä taivuta kuumemittaria tai päästä sitä putoamaan. Mittari ei ole iskuunkestävä.
- Älä säilytä mittaria auringonvalossa, erittäin kuumassa, erittäin kosteassa tai pölyisessä tilassa.
- Mittaria ei saa purkaa. Lue ohjeet kohdasta PARISTON VAIHTAMINEN, kun on aika vaihtaa pariston.
- Vältä suoraa sähkömagneettista häiriötä esim. mikroaaltonuunista tai matkapuhelimesta.
- Pidä pariston poissa lasten ulottuvilta. Ne ovat vaarallisia nieltyinä.
- Paristoa ei saa yrittää ladata eikä sitä saa asettaa kovaan kuumuuteen, sillä se saattaa räjähtää.
- Irrota paristo mittarista, jos se on pidempään käytämättä.
- Jos mittaria on säilytetty kylmässä, anna sen lämmetä huoneen lämpötilaan ennen käyttöä.
- Mittaustulokset ovat vain ohjeellisia. Jos sinulla on jokin sairaus tai epäilet sellaista, ota yhteys lääkäriin. Älä muuta lääkitystä omatoimisesti lääkäriltä tai terveydenhoitajalta kysymättä.
- Laite ei ehkä toimi suunnitellusti, jos sitä säilytetään teknisissä tiedoissa määriteltyjen lämpötila- ja kosteusarvojen ulkopuolella olevissa olosuhteissa.
- On suositeltavaa, että mittarin suorituskyky tarkistetaan kahden vuoden välein.
- Älä hävitä pois heitetävää laitetta kotitalousjätteen mukana. Voit toimittaa käytöstä poistetun mittarin myyjälle tai asianmukaiseen kierrätyspisteeseen hävitettäväksi.
- Korkea ja pitkittynyt kuume edellyttää hoitoa erityisesti pikkulasten kohdalla. Ota yhteys lääkäriin.
- Älä anna lasten kävellä tai juosta mittauksen aikana. Tunnistinkärki voi pistää vaaralliseksi.
- Tunnistimen päällä oleva suojuus voi aiheuttaa 0.1 °C (0.2 °F) eron todelliseen lämpötilaan nähden.
- Puhdista mittarin pää ennen kuumemittarin käyttöä ja käytön jälkeen tarkan lukeman ja hyvin hygienian varmistamiseksi.
- Älä juo kylmää tai kuumaa, älä urheile, tupakoi tai tee mitään muuta erityistä ennen kuumeen mittamista. Lukema saattaa muuten olla normaalia lukema korkeampi tai alhaisempi.
- Kun kuumemittarilla mitataan vauvojen tai pikkulasten kuumetta, pidä lapsen käsiä varassa painettuna kehoa vasten.
- Älä huolla tai ylläpidä laitetta käytön aikana.
- Mittaus jatkuu vielä äänimerkin jälkeen.

## Tekniset tiedot

Mittausalue:	32.0°C- 42.9°C (90.0°F - 109.9°F)
Tarkkuus:	±0.1°C, 35.5°C- 42.0°C (±0.2°F, 95.9°F ~ -107.6°F); ±0.2 °C alle 35.5 °C tai yli 42.0 °C (±0.4 °F alle 95.9 °F tai yli 107.6 °F) vakiohuonelämpötilassa 18°C~28°C (64.4°F~82.4°F)
Näyttö:	Nestekidenäyttö, 3 1/2 -numeroinen
Paristo:	Yksi 1.5 V DC nappiparisto (koko LR41 tai SR41)
Virrankulutus:	0.15 mW mittaustilassa
Akun kesto:	Noin 1500 käytökkertaa tai 1-2 mittausta päävässä 1 vuoden ajan valmiustila mukaan lukien.
Mitat:	12,3cm x 1,8cm x 0,9cm
Paino:	Noin 10 grammia sisältäen pariston
Aänimerkki:	Noin 10 sekunnin äänimerkki, kun mittaus on valmis
Käytömpäristö:	Lämpötila: 5°C - 40°C (41°F - 104°F); Suhteellinen kosteus: 15%~95%RH, 700-1060hPa
Säilytys ja kuljetus:	Lämpötila: -20.0 °C ~ 55.0 °C (-4.0 °F ~ 131.0 °F). Suhteellinen kosteus: 15%~95%RH, 700-1060hPa
IP -luokitus:	IP22, Suojautuu veden ja piennihukkasineksen aiheuttamia haittoja vastaan
Turvallisuusluokitus:	Sovellettu typpi BF

■ : När ■ syns i det övre, högra hörnet i LCD så är batteriet tomt och behöver bytas.

## Felsökning

Felmeddelande	Problem	Lösning
<b>H</b> °C (bi-bi...bi)x10	Uppmätt temperatur är högre än 42.9°C (109.9°F)	Mät temperatur igen after 6 sek.
<b>L</b> °C	Uppmätt temperatur är lägre än 32°C (90.0°F)	Mät temperatur igen after 6 sek.
	Toimt batteri: Batterisymbolen visas, mätning kan inte utföras.	Byt ut batteriet.

## Rengöring och desinficering

- Rengör termometern genom att torka av den med en torr duk och desinficera spetsen med etylalkoholi.
- Låt inte termometern komma i kontakt med kemisk thinner.
- Stoppa inte ner displayen i vatten.

## Var försiktig

- Böj eller tappa inte termometern. Den är inte stötäker.

- Förvara inte enheten i direkt solsken, hög temperatur, hög fuktighet eller damm.
- Plocka inte isär. Se BYTA BATTERI för att byta ut batteri.

- Undvik kraftig elektromagnetisk störning, som från mikrovågsugnar eller mobiltelefoner.

- Förvara batteri utan räckhåll för barn. Skadliga om de sväljs.

- Batteri ska inte laddas eller placeras i extrem värme eftersom det kan explodera.

- Ta bort batteri från termometern när den inte ska användas på länge.

- Om enheten förvaras nära frystpunkten så låt den få rumstemperatur innan den används.

- Mätresultat är endast för referens. Kontakta din läkare om du har, eller misstänker, hälsoproblem. Ändra inte dina medicineringar utan råd från din läkare eller sjukvårdspersonal.

- Den här apparaten kanske inte fungerar korrekt om den förvaras eller används utanför temperatur- och fuktområden som anges i specifikationer.

- Det rekommenderas bör kontrolleras prestanda vartannat år.

- Kasta inte produkten i hushållssoporna när den inte ska användas mer. Du kan lämna den till din

lokalå återförsäljare eller till lämpliga återvinningsstationer som finns i ditt land.

• Hög, långvarig feber kräver medicinsk vård, speciellt när det gäller små barn. Vänligen kontakta din läkare.

• Låt inte barn gå eller springa medan temperaturen mäts. Spetsen kan utgöra en risk.

• Användning av spetsskyddet kan resultera i en avvikelse på 0.1°C (0.2°F) från den faktiska temperaturen.

• Att rengöra spetsen före och efter användningen av termometern för att garantera en exakt mätning och försöka undvika korskontamination.

• Drick inte varma eller kalla drycker, motionera inte, rök inte och utför inga andra aktiviteter före en mätning. De här aktiviteterna ökar eller sänker temperaturmätningarna vid jämförelse med din normala genomsnittstemperatur.

• När termometern används på babyn eller barn ska man hjälpa till att pressa deras armar mot sidan av kroppen.

• Mätningen fortsätter även efter pipsignalen.

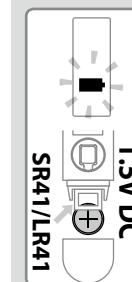
• Utför inte underhåll på anordningen när den är i bruk.

## Specifikationer

Mätområde:	32.0°C- 42.9°C (90.0°F - 109.9°F)
Mätogngrannhet:	±0.1°C, 35.5°C- 42.0°C (±0.2°F, 95.9°F ~ -107.6°F); ±0.2 °C under 35.5 °C eller över 42.0 °C (±0.4 °F under 95.9 °F eller över 107.6 °F) i standardrumstemperatur på 18°C~28°C (64.4°F~82.4°F)
Display:	LCD 3 1/2 siffer
Batteri:	Ett 1.5V DC knappbatteri (storlek LR41 eller SR41)
Strömförbrukning:	0,15 milliwatt i mätmodus
Batteritid:	Cirka 1 500 användningar eller 1 år med 1-2 mätningar per dag inklusive standby-läge.
Mått:	12,3cm x 1,8cm x 0,9cm
Vikt:	Cirka 10gram med batteri
Alarm:	Cirka 10 sekunder lång ljudsignal när topptemperatur uppnås
Användningsmiljö:	Temperatur: 5°C - 40°C (41°F - 104°F); Relativ fuktighet: 15%~95%RH, 700-1060hPa
Förvarings- och transportvillkor:	Temperatur: -20.0 °C ~ 55.0 °C (-4.0 °F ~ 131.0 °F), Relativ fuktighet: 15%~95%RH, 700-1060hPa



1.5V DC  
SR41/LR41  
seconds  
OFF  
°F  
°C



38.0°C > 37.8  
1.5~2.5cm  
60 sec.  
1 min.  
37.0°C  
1 min.  
60 sec.  
2 seconds  
60 seconds  
38.0°C < 37.8  
1.5~2.5cm  
60 sec.  
1 min.  
37.0°C  
1 min.  
60 sec.  
2 seconds  
60 seconds

## Puhdistus ja desinfiointi

- Puhdista laite pyyhkimällä se kuivalla liinalla ja desinfioi tunnistin etylialkoholilla.
- Ei saa joutua kosketuksiin kemiallisten tineriedien kanssa.
- Älä upota veteen.

## Puhdistus ja desinfiointi

- Puhdista laite pyyhkimällä se kuivalla liinalla ja desinfioi tunnistin etylialkoholilla.

## SV Svenska

## Användningsinstruktioner

Den digitala termometern ger en snabb, mycket exakt mätning av kroppstemperaturen. En vuxen måste vara med om barn använder termometran. Termometerns kvalitet har verifierats och uppfyller villkoren i EU direktivet 93/42/EEC (direktiv för medicintekniska produkter) bilaga I beträffande väsentliga krav och använda tillämpliga standarder. EN 12470-3:2000/A1 :2009 Medicinska termometrar- del 3: Elektriska termometrar (direktvisande och beräknande) med maximum-funktion.

**OBS:** Se den medföljande dokumentationen. Läs den här manualen noga före användning. Vänligen spara den.

## Byta batteri

Sätt i ett nytt 1.5V D.C. knappbatteri typ SR41 eller LR41, eller motsvarande, i facket, med plussidan uppåt och minusidan neråt.

## Display på LCD

**M:** Senast uppmätt temperatur.

